

# TECHNISCHE MITTEILUNG NR. 20-16/1

## SERVICE BULLETIN NO. 20-16/1

**Kategorie:**

Standard

**Betroffen:**

Alle Werk-Nrn. des Baumusters DV 20 "KATANA" mit Rotax 912 **A3**, die nach Italien exportiert werden

**Gegenstand:**

Forderungen für den Import nach Italien

**Anlaß:**

Forderungen der italienischen Musterzulassung (siehe TCDS No. A-334)

**Maßnahmen:**

1. Englischsprachige Placards:

Alle Placards, innen und außen, müssen in englischer Sprache und gemäß dem Wartungshandbuch, Dok. Nr. 4.02.02, angebracht sein

2. Englischsprachiges Flughandbuch:

Alle von dieser TM betroffenen Flugzeuge müssen mit einem englischsprachigen Flughandbuch, Dok. Nr. 4.01.02, ausgestattet sein.

3. Einbau eines Bugfahrwerkfangseiles

Es ist ein Bugfahrwerkfangseil gemäß Zeichnungs-Nr. DV2-3220-00-00 einzubauen.

**Category:**

Standard

**S/N's affected:**

All serial nos. of the model DV 20 "KATANA" with Rotax 912 **A3** to be exported to Italy

**Subject:**

Import requirements for Italy

**Reason:**

Requirements of the Italian Type Certificate (see TCDS No. A-334)

**Measures:**

1. English Language Placards:

All interior and exterior placards must be in English language and conform to the Airplane Maintenance Manual, Doc.No. 4.02.02

2. Airplane Flight Manual

All airplanes to be exported to Italy must be equipped with a English language Flight Manual, Doc. No. 4.01.02.

3. Installation of a nose wheel catch cable

A nose wheel catch cable must be installed in accordance with Dwg. No. DV2-3220-00-00.

4. Zusätzlicher Schutz elektrischer Verbindungen

Im Motorraum ist als zusätzlicher Schutz der elektrischen Verbindung des Batterierelais eine Schutzkappe (Gummi) gemäß HOAC Arbeitsanweisung Nr. 20-VIII einzubauen.

**Dringlichkeit:**

Vor Ausstellung eines Export LTZ für Italien

**Masse und Schwerpunktlage:**

Maßnahmen 1 und 2:  
Nicht betroffen

Maßnahmen 3 und 4:  
Die Änderung von Masse und Schwerpunktlage ist vernachlässigbar

**Hinweise:**

Alle Maßnahmen sind vom Hersteller oder einer Person mit entsprechender luftfahrtbehördlicher Berechtigung durchzuführen und im Bordbuch zu bestätigen.

Die Eintragungen des bisherigen Flughandbuchs (Ausrüstungsliste usw.) müssen aktualisiert und in das neue FHB (Doc No. 4.01.02) übertragen werden.

Wr. Neustadt, 13-Jul-1999

Dipl.-Ing. (FH) Manfred REICHEL  
Abt. Flugtechnik/Airworthiness

4. Additional protection of electrical connections

For additional protection of the electrical connection of the battery relay in the engine compartment a rubber nipple must be installed in accordance with HOAC Work Instruction No. 20-VIII.

**Time of compliance:**

Prior to issuance of a Certificate of Airworthiness for Export to Italy

**Mass (Weight) and CG:**

Measure 1 and 2:  
Not affected

Measure 3 and 4:  
The change of mass and center of gravity is negligible

**Remarks:**

All measures must be carried out by the airplane manufacturer or by a certified aircraft maintenance mechanic and must be confirmed in the airplane's log book.

The entries in the previous AFM (equipmentlist etc.) have to be updated and transferred to the new AFM (Doc No. 4.01.02).

Wien,

Ing. Andreas WINKLER  
Austro Control GmbH  
Abt. Flugtechnik/Airworthiness